

UPPAbaby® Bassinet Stand

Carrycot Stand | Soporte del Capazo | Support de Nacelle



USA

UPPAbaby, 276 Weymouth Street, Rockland, MA 02370 | uppababy.com | 1.844.823.3132

Model 0208 | Version 6

All rights reserved. © 2017 UPPAbaby. UPPAbaby and all associated logos are trademarks. All product specifications are correct at time of print. UPPAbaby reserves the right to change anything at any time without prior notice. Color representation is as close as print processes allow. Not all colors available at all retailers. 110217

For use with the UPPAbaby Bassinet 2015 and later model years.
Para usarse con el capazo UPPAbaby de 2015 y los modelos de años posteriores.
Pour une utilisation avec la nacelle UPPAbaby 2015 et les modèles ultérieurs.

EN	Warnings + General Safety Information	2
	Instructions	13
ES	Advertencias + Información General Sobre Seguridad	3
	Instrucciones	13
IT	Avvertenze + Informazioni Generali Sulla Sicurezza	4
	Istruzioni	13
DE	Warnhinweise + Allgemeine Sicherheitsinformationen	5
	Instruktionen	13
FR	Mises en Garde et Informations Générales sur la Sécurité	6
	Instructions	13
NL	Waarschuwingen + Algemene Veiligheidsinformatie	7
	Instructies	13
TR	Uyarılar + Genel Güvenlik Bilgil	8
	Talimatlar	13
CN	警语 + 安全警示信息	9
	说明书	13
KR	제품 사용시 주의 사항중요	10
	조작법	13
HE	11	التحذيرات + معلومات السلامة العامة
	13	بالتعليمات
AR	12	أזהרות + מידע בטיחותי כללי
	13	ההוראות

⚠️ IMPORTANT

KEEP INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE. ALWAYS READ INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE. YOUR CHILD’S SAFETY MAY BE AFFECTED IF YOU DON’T FOLLOW THEM.

⚠️ WARNING

- A CHILD’S SAFETY IS YOUR RESPONSIBILITY.
- This product is only suitable for a child who cannot sit up unaided, roll over or push themselves up on their hands and knees. Maximum child weight: 9k (20 lbs).
- This stand is designed to accommodate the UPPAbaby Bassinet 2015 and later model years whose base dimensions are 14.1 in x 27.5 in (36 cm x 69.9 cm) and 14.1 in x 30.2 in (36 cm x 76 cm).
- Use only on a firm ground which is horizontal, level and dry.
- **DO NOT** place this bassinet near a window or a patio door where a child could reach the cord of a blind or curtain and be strangled.
- **DO NOT** let other children play unattended near the bassinet/carrycot and stand.
- Open flames and other sources of heat, such as electric heaters gas ovens, etc. in the immediate vicinity of the bassinet are dangerous and should be avoided.
- **DO NOT** make alterations or modifications to the product with items not supplied by the manufacturer as this may cause instability or structural damage not covered under warranty.
- Check this bassinet regularly before using and do not use if any part of the carrycot or stand is broken, torn or missing or if there are any signs of damage. **DO NOT** substitute parts. Contact the manufacturer if replacement part or additional instructions are needed.
- When the stand is not in use, it must be folded or put away.

STRANGULATION WARNING

- Strings can cause strangulation! **DO NOT** place items with a string around a child’s neck, such as hood strings or pacifier cords. **DO NOT** suspend strings over a bassinet or cradle or attach strings to toys.

FALL HAZARD

- **DO NOT** use this product when the infant begins to push up on hands and knees or has reached manufacturer’s recommended maximum weight, 20 lbs (9 kg), whichever comes first.
- Audible “click” must be heard in order to determine that each lock is in the proper position.
- Always check that the bassinet/carrycot is securely locked on the stand by pulling upwards on the carry handle.

Manufactured to comply with ASTM F 2194-16, EN1466:2014+AC-2015. “Bassinet” refers to the bassinet/carrycot attachment provided with your UPPAbaby stroller/pram or purchased as an accessory.

⚠ IMPORTANTE

GUARDE LAS INSTRUCCIONES PARA SU REFERENCIA EN EL FUTURO. LEA SIEMPRE LAS INSTRUCCIONES ATENTAMENTE ANTES DEL USO. LA SEGURIDAD DE SU HIJO PUEDE VERSE AFECTADA SI NO LAS SIGUE.

⚠ ADVERTENCIA

- LA SEGURIDAD DE UN NIÑO ES SU RESPONSABILIDAD.
- Este producto solo es adecuado para niños que no puedan sentarse sin ayuda, darse la vuelta o empujar sus manos y rodillas. Peso máximo del niño: 9 kg.
- Este soporte está diseñado para sujetar un capazo UPPAbaby de 2015 o posterior cuya base mida 36 cm x 69,9 cm y 36 cm x 76 cm.
- Usar solo sobre un terreno firme que sea horizontal, nivelado y seco.
- **NO** coloque este capazo cerca de una ventana o puerta para patio en la que un niño pueda alcanzar la cuerda de un atado o cortina y se estrangule.
- **NO** deje que otro niño juegue sin supervisión cerca del capazo y el soporte.
- Las llamas abiertas y otras fuentes de calor, como calentadores eléctricos y hornos de gas, en las inmediaciones del capazo son peligrosas y deben evitarse.
- **NO** realice alteraciones o modificaciones en el producto con artículos no provistos por el fabricante puesto que podría provocar inestabilidad o daño estructural no cubierto por la garantía.
- Compruebe este capazo con frecuencia antes de su uso y no lo utilice si alguna parte del capazo o el soporte está rota, arrancada o si falta, o si observa signos de daño. **NO** sustituya las piezas. Póngase en contacto con el fabricante si necesita una pieza de recambio o instrucciones adicionales.
- Cuando el soporte no se utilice, debe doblarse y guardarse

ADVERTENCIA DE ESTRANGULAMIENTO

- Los cordones pueden provocar estrangulamiento. **NO** coloque artículos con un cordón alrededor del cuello del niño, como capuchas con cordones o cordones para el chupete. **NO** suspenda cordones sobre un capazo o cuna o ate cordones a juguetes.

PELIGRO DE CAÍDA

- **NO** use este producto cuando el bebé empieza a empujar con las manos y rodillas o haya alcanzado el peso máximo recomendado por el fabricante (9 kg), lo que ocurra primero.
- Debe oírse un “clic” para determinar que cada bloqueo se encuentra en la posición adecuada.
- Compruebe siempre que el capazo está bien encajado en el soporte tirando hacia arriba del asa de transporte.

Fabricado de conformidad con ASTM F 2194-16, EN1466:2014+AC-2015. “Capazo” hace referencia al accesorio del capazo suministrado con su carrito/cochecito UPPAbaby o comprado como accesorio.

⚠ IMPORTANTE

CONSERVARE LE ISTRUZIONI PER CONSULTAZIONE FUTURA. LEGGERE SEMPRE LE ISTRUZIONI CON ATTENZIONE PRIMA DELL'USO. LA MANCATA OSSERVANZA PUÒ COMPROMETTERE LA SICUREZZA DEL VOSTRO BAMBINO.

⚠ AVVERTENZA

- LA SICUREZZA DEL BAMBINO È VOSTRA RESPONSABILITÀ.
- Il prodotto è adatto solo per bambini che non possono stare seduti da soli, rotolare o sollevarsi sulle mani e sulle ginocchia. Peso massimo del bambino: 9 kg (20 lbs).
- Questo supporto è progettato per contenere la navicella UPPAbaby 2015 e i modelli degli anni successivi le cui dimensioni di base sono 36 cm x 69,9 cm (14,1 x 27,5 pollici) e 36 cm x 76 cm (14,1 x 30,2 pollici).
- Utilizzare solo su una superficie stabile che sia orizzontale, pianeggiante e asciutta.
- **NON** posizionare la navicella accanto a una finestra o a una porta di un patio dove il bambino possa raggiungere la corda di una tenda e venire strangolato.
- **NON** lasciare che gli altri bambini giochino incustoditi accanto alla culla/navicella e al supporto.
- Fiamme libere e altre fonti di calore, come forni a gas, stufe elettriche ecc. nelle immediate vicinanze della navicella sono pericolose e devono essere evitate.
- **NON** apportare alterazioni o modifiche al prodotto con elementi non forniti dal produttore, perché questo può causare instabilità o danni strutturali non coperti dalla garanzia.
- Controllare regolarmente la culla prima dell'uso e non utilizzarlo se le parti della navicella o del supporto sono rotte, piegate o mancanti o se sono presenti segni di danneggiamento. **NON** sostituire le parti. Contattare il produttore se occorrono parti da sostituire o ulteriori istruzioni.
- Quando non si utilizza il supporto, questo deve essere ripiegato o riposto.

AVVERTENZA SULLO STRANGOLAMENTO

- Le corde possono causare lo strangolamento! **NON** posizionare elementi con corde attorno al collo del bambino come lacci del cappuccio o del ciuccio. **NON** lasciare lacci in sospeso sopra alla navicella e non attaccare corde ai giocattoli.

RISCHIO DI CADUTA

- **NON** utilizzare il prodotto quando il bambino inizia a sollevarsi su mani e ginocchia o raggiunge il peso massimo consigliato dal produttore, 20 lbs (9 kg), indipendentemente da quale delle due avvenga per prima.
- Un “clic” udibile deve essere sentito per stabilire che ogni blocco è in posizione corretta.
- Verificare sempre che la culla/navicella sia stabilmente bloccata sul supporto tirando verso l'alto la maniglia per il trasporto.

Prodotto conforme a ASTM F 2194-16, EN1466:2014+AC-2015. “Bassinet” si riferisce al supporto per culla/navicella fornito con il passeggino/carrozzina UPPAbaby o acquistato come accessorio.

! WICHTIG

BEHALTEN SIE DIESE ANLEITUNG FÜR ZUKÜNFTIGE VERWENDUNG. LESEN SIE DIE ANWEISUNGEN AUFMERKSAM VOR DER NUTZUNG. DIE SICHERHEIT IHRES KINDES KÖNNTE GEFÄHRDET WERDEN, WENN SIE DIESE NICHT BEFOLGEN.

! ACHTUNG

- DIE SICHERHEIT IHRES KINDES IST IHRE VERANTWORTUNG.
- Dieses Produkt eignet sich nur für ein Kind, welches sich noch nicht selbständig aufsetzen, umdrehen oder auf Hände und Knie aufstützen kann. Maximales Gewicht des Kindes: 9 kg.
- Dieser Ständer ist auf die Aufnahme des UPPAbaby-Tragekorbs von 2015 oder von Modellen aus späteren Jahren ausgelegt, deren Basis-Abmessungen 36 cm x 69,9 cm oder 36 cm x 76 cm betragen.
- Verwenden Sie den Ständer ausschließlich auf einem festen, ebenen, horizontalen, glatten und trockenen Untergrund.
- Stellen Sie die Babywanne/Tragetasche **NIEMALS** in der Nähe eines Fensters oder einer Balkon- oder Terrassentüre auf, von wo aus das Kind die Zugschnur oder den Riemen eines Rollos oder einen Vorhang erreichen und sich damit strangulieren könnte.
- Lassen Sie **NIEMALS** andere Kinder unbeaufsichtigt in der Nähe der Wanne/Tragetasche und des Ständers spielen.
- Offene Flammen und andere Hitzequellen wie elektrische Heizkörper, Gasöfen und Ähnliches in unmittelbarer Nähe der Babywanne stellen eine Gefahr dar, die unbedingt vermieden werden muss.
- Nehmen Sie **NIEMALS** Änderungen unter Verwendung nicht im Lieferumfang enthaltener Gegenstände an dem Produkt vor, da dies die Stabilität des Produkts beeinflussen oder Beschädigungen verursachen kann, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.
- Überprüfen Sie die Wanne/Tragetasche regelmäßig vor der Verwendung und verwenden Sie diese nicht, wenn ein Teil der Tragetasche oder des Ständers in irgendeiner Weise beschädigt ist oder fehlt oder sonstige Anzeichen einer Beschädigung zu erkennen sind. Ersetzen Sie **NIEMALS** selbst beschädigte Teile. Wenden Sie sich an den Hersteller, wenn ein Teil ersetzt werden muss oder Sie weitere Anweisungen benötigen.
- Wenn der Ständer nicht in Verwendung ist, sollte er ordnungsgemäß zusammengeklappt und außer Reichweite verstaut werden.

STRANGULIERUNGSGEFAHR

- Schnüre stellen eine Strangulierungsgefahr dar! Legen Sie **NIEMALS** Gegenstände, an der sich eine Schnur oder Kette befindet, beispielsweise eine Mütze mit Schnur oder eine Schnullerkette, um den Hals eines Kindes. Schnüre dürfen **NIEMALS** über einer Babywanne/Tragetasche oder einer Wiege aufgehängt oder an einem Spielzeug befestigt werden.

STURZGEFAHR

- Verwenden Sie das Produkt **NIEMALS**, wenn das Baby entweder beginnt, sich auf seine Hände und Knie aufzustützen, oder das vom Hersteller empfohlene maximale Körpergewicht von 9 kg erreicht hat.
- Es muss ein deutliches Klickgeräusch zu hören sein, um sicherzustellen, dass das alle Sicherungen ordnungsgemäß eingerastet sind.
- Überprüfen Sie immer, ob die Tragetasche/Wanne sicher auf dem Ständer eingerastet ist, indem Sie an den Tragegriffen nach oben ziehen.

Die Herstellung erfolgte gemäß ASTM F 2194-16, EN1466:2014+AC-2015. Wanne/Tragetasche bezieht sich hier auf den im Lieferumfang ihres UPPAbaby-Kinderwagens enthaltenen oder als Zubehör erworbenen Tragetaschen- bzw. Wannenaufsatz.

! IMPORTANT

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE. LISEZ TOUJOURS LES INSTRUCTIONS ATTENTIVEMENT AVANT UTILISATION. NE PAS SUIVRE LES INSTRUCTIONS PEUT AFFECTER LA SÉCURITÉ DE VOTRE ENFANT.

! AVERTISSEMENT

- A SÉCURITÉ DE VOTRE ENFANT EST VOTRE RESPONSABILITÉ.
- Ce produit est uniquement destiné à un enfant qui ne peut pas s'asseoir sans aide, se retourner ou se mettre à quatre pattes. Poids maximal de l'enfant : 9 kg (20 lb).
- Ce support est conçu pour accueillir les modèles de nacelle UPPAbaby 2015 et les modèles ultérieurs, dont les dimensions de base sont de 36 cm x 69,9 cm (14,1 po x 27,5 po) et de 36 cm x 76 cm (14,1 po x 30,2 po).
- À n'utiliser que sur une surface ferme qui est horizontale, plane et sèche.
- **NE PAS** place ce moïse près d'une fenêtre ou d'une porte-fenêtre où un enfant pourrait atteindre la corde des stores ou des rideaux et s'étrangler.
- **NE PAS** laisser d'autres enfants jouer sans surveillance près du moïse/de la nacelle et du support.
- Les flammes nues et autres sources de chaleur, comme les radiateurs électriques, les fours à gaz, etc. à proximité immédiate du moïse sont dangereuses et doivent être évitées.
- **NE PAS** altérer ou modifier le produit avec des articles qui n'ont pas été fournis par le fabricant, car cela peut causer une instabilité ou des dommages structurels qui ne sont pas couverts par la garantie.
- Vérifiez ce moïse régulièrement avant usage et ne l'utilisez pas si toute pièce de la nacelle ou du support est brisée, tordue ou manquante, ou s'il y a des signes de dommages. **NE PAS** remplacer les pièces. Communiquez avec le fabricant si une pièce de rechange ou des directives additionnelles sont nécessaires.
- Lorsque le support n'est pas utilisé, il doit être plié ou rangé.

RISQUE D'ÉTRANGLEMENT

- Les cordons présentent un risque d'étranglement! **NE PAS** placer des objets comportant des cordons autour du cou d'un enfant, comme les cordons de capuchon ou de sucette. **NE PAS** suspendre de cordons au-dessus d'un moïse ou d'un berceau, ni attacher de cordons aux jouets.

RISQUE DE CHUTE

- **NE PAS** utiliser ce produit lorsque l'enfant commence à se mettre à quatre pattes ou a atteint le poids maximal recommandé par le fabricant, 9 kg (20 lb), le premier des deux prévalant.
- Un « clic » sonore doit être entendu afin de déterminer que chaque verrou est positionné correctement.
- Vérifiez toujours que le moïse/la nacelle est verrouillée au support de façon sécuritaire en le tirant la poignée de transport vers le haut.

Fabriquée conformément à l'ASTM F 2194-16, EN1466:2014+AC-2015. « Moïse » désigne l'accessoire du moïse/de la nacelle fourni(e) avec votre poussette/landau UPPAbaby ou acheté comme accessoire.

⚠ BELANGRIJK

KEEP INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE. ALWAYS READ INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE. YOUR CHILD'S SAFETY MAY BE AFFECTED IF YOU DON'T FOLLOW THEM.

⚠ WAARSCHUWING

- E VEILIGHEID VAN EEN KIND IS UW VERANTWOORDELIJKHEID.
- Dit product is alleen geschikt voor kinderen die niet zelfstandig kunnen zitten of omrollen en die zichzelf niet op hun handen of knieën omhoog kunnen duwen. Maximaal gewicht van het kind: 9 kg.
- Deze staander is ontworpen voor gebruik met de UPPAbaby-reiswieg 2015 en latere modeljaren met de basisafmetingen 36 cm x 69,9 cm en 36 cm x 76 cm.
- Gebruik de staander alleen op een vlakke, droge horizontale ondergrond.
- Plaats deze reiswieg **NIET** bij het raam of bij de verandadeur. Uw kind zou het touwtje van de zonwering of het koord van de gordijnen kunnen vastgrijpen, waardoor er verstikkingsgevaar ontstaat.
- Laat andere kinderen **NIET** zonder toezicht spelen in de buurt van de reiswieg en de staander.
- Open vuur en andere warmtebronnen, zoals elektrische verwarmingen, gasovens enz. vormen een gevaar en moeten uit de buurt van de reiswieg worden gehouden.
- Breng **GEEN** wijzigingen of aanpassingen aan het product aan met voorwerpen die niet door de fabrikant zijn geleverd. Hierdoor kan het product instabiel worden of beschadigingen oplopen die niet worden gedekt door de garantie.
- Controleer de reiswieg regelmatig voor gebruik en gebruik deze niet als delen van de reiswieg of standaard zijn afgebroken, zijn gescheurd of ontbreken, of als u andere beschadigingen opmerkt. Vervang onderdelen **NIET**. Als er een onderdeel moet worden vervangen of als u extra uitleg nodig hebt, neem dan contact op met de fabrikant.
- Als u de staander niet gebruikt, klap hem dan in of berg hem op.

WAARSCHUWING VOOR VERSTIKKINGSGEVAAR

- Touwtjes kunnen leiden tot verstikking! Hang **GEEN** voorwerpen met een koord, zoals het koortje van een capuchon of speen, om de nek van uw kind. Hang **GEEN** touwtjes boven de reiswieg of wieg en bevestig geen touwtjes aan speelgoed.

VALGEVAAR

- Gebruik dit product **NIET** als uw kind in staat is om zichzelf omhoog te duwen op handen en knieën, of wanneer uw kind het aanbevolen maximumgewicht van de fabrikant, 9 kg, heeft bereikt (als dat eerder is).
- Als de vergrendeling in de juiste stand staat, hoort u een klikgeluid.
- Controleer altijd of de reiswieg goed is bevestigd op de staander door de reiswieg bij het handvat omhoog te trekken.

Geproduceerd conform ASTM F 2194-16, EN1466:2014+AC-2015. 'Reiswieg' verwijst naar het reiswieg-gedeelte dat is meegeleverd met uw UPPAbaby-wandwagen of dat u los hebt aangeschaft.

⚠ ÖNEMLİ

TALİMATLARI İLERİDE KULLANMAK ÜZERE SAKLAYIN. KULLANIMDAN ÖNCE HER ZAMAN TALİMATLARI DİKKATLİCE OKUYUN. BUNLARA UYMAZSANIZ ÇOCUĞUNUZUN GÜVENLİĞİ ETKİLENEBİLİR.

⚠ UYARI

- ÇOCUĞUN GÜVENLİĞİ SİZİN SORUMLULUĞUNUZDUR.
- Bu ürün yalnızca yardım almadan dik oturamayan, yuvarlanamayan ya da elleri ve dizleri üzerinde kendisini yukarıya kaldıramayan çocukların kullanması için uygundur. Maksimum çocuk ağırlığı: 9 kg (20 lbs).
- Bu kaide, taban ölçüleri 14,1 in x 27,5 in (36 cm x 69,9 cm) ve 14,1 in x 30,2 in (36 cm x 76 cm) olan UPPAbaby Sepet Beşik 2015 ve sonraki modellerine uygun olarak tasarlanmıştır.
- Yalnızca yatay, düzgün ve kuru bir sağlam zemin üzerinde kullanın.
- Beşiği çocuğun kordona veya perdeye ulaşıp boğulabileceği şekilde pencere kenarına ya da veranda kapısına **YERLEŞTİRMEYİN**.
- Başka çocukların beşik/portbebenin ve ayaklığın etrafında oynamasına **İZİN VERMEYİN**.
- Beşiğin hemen yakınındaki açık alevler ile elektrikli ısıtıcılar, gaz ocakları vb. diğer ısı kaynakları tehlikeli olup bunlardan kaçınılmalıdır.
- Dengesizlik veya garanti kapsamında olmayan yapısal hasara sebep olabileceği için üretici tarafından tedarik edilmemiş parçalarla ürün üzerinde tadilat veya değişiklik **YAPMAYIN**.
- Beşiği kullanmadan önce düzenli olarak kontrol edin ve portbebe veya ayaklığın herhangi bir parçası kırılmış, aşınmış ya da eksik ise veya hasar izi varsa kullanmayın. Parçaları başka parça yerine **KULLANMAYIN**. Parça değişimi ya da ilave talimatlar gerekiyorsa üreticiye başvurun.
- Ayaklık kullanılmadığı zamanlar katlanmalı ya da kaldırılmalıdır.

BOĞULMA UYARISI

- Sicimler boğulmaya sebep olabilir! Çocuğunuzun boynuna kapüşon sicimi veya emzik kordonu gibi sicimli nesneler TAKMAYIN. Beşiğin üzerinden ya da beşiğin kendisine bağlayarak sicim sarkıtmayın veya oyuncaklara sicim **BAĞLAMAYIN**.

DÜŞME TEHLİKESİ

- Bebeğiniz elleri ve dizleri üzerinde yukarı kalkmaya başladığında ya da üreticinin tavsiye ettiği maksimum ağırlık olan 9 kg (20 lbs) ağırlığa ulaştığında (hangisi önce gerçekleşirse) bu ürünü **KULLANMAYIN**.
- Her bir kilidin doğru pozisyonda olduğunu tespit etmek için "klik" sesi duyulmalıdır.
- Beşiğin/portbebenin ayaklığa sabit şekilde kilitlendiğinden emin olmak için her zaman taşıma kolundan yukarıya kaldırarak kontrol edin.

ASTM F 2194-16, EN1466:2014+AC-2015 'e uygun olarak üretilmiştir. Beşik", UPPAbaby puset/çocuk arabanız ile birlikte sağlanan beşiği/portbebeyi veya satın alınmış bir aksesuarı ifade eder.

警告

- 未能遵循这些警告和说明可能会导致严重伤害或死亡。
- 重要 – 在使用前仔细阅读说明并作为将来参考。
- 本产品仅适合不会坐、翻身或爬的儿童。最大儿童重量：9 千克（20 磅）。
- 这款站架设计用于 UPPAbaby 睡篮 2015 以及之后的款型，基本尺寸可以是 14.1 英寸 x 27.5 英寸（36 厘米 x 69.9 厘米）或 14.1 英寸 x 30.2 英寸（36 厘米 x 76 厘米）。
- 仅在水平的干硬地上使用。
- 请勿将此睡篮放在窗户或露台门附近，以免儿童伸手够到百叶窗或窗帘的绳索并被绳索勒住。
- 请勿让其他儿童在无人照料的情况下在睡篮和支架附近玩耍。
- 让睡篮紧邻明火或其他热源（例如，电加热器、煤气炉等）是非常危险的，应避免出现此情况。
- 请勿使用非制造商提供的物品来改装本产品，因为这可能会导致不属于保修范围的不稳定或结构破坏。
- 在使用此睡篮之前进行定期检查，如果睡篮或支架的任何部件损坏、破裂或缺失，或者有任何受损迹象，请不要使用。请勿替换部件。如果需要替换件或其他指导，请与制造商联系。
- 如果未使用支架，则必须将其折叠起来或放在一边。

窒息警告

- 绳索可能会导致窒息！请勿在儿童的脖子上挂带绳索的物品，例如帽绳或安抚奶嘴绳。请勿在睡篮上方悬挂绳索或将绳索系在玩具上。

摔落风险

- 当婴儿开始爬或已达到制造商建议的最大重量 20 磅（9 千克）（以二者中先出现者为准）时，请勿使用本产品。
- 必须听到“咔哒声”以确定每个锁扣都卡入到位。
- 始终通过向上拉提手来检查睡篮是否已在支架上安全锁定。

“睡篮”指的是 UPPAbaby 儿童推车附带的或作为配件购买的睡篮附件。

⚠ 경고

- 본 경고 및 지시사항을 따르지 않는 경우 중상 또는 사망 사고를 초래할 수 있습니다.
- 중요 - 사용 전에 본 사용 설명서를 숙독하고 나중에 참고할 수 있도록 잘 보관하십시오.
- 본 제품은 누운 자세에서 혼자 힘으로는 몸을 일으키거나 뒤집을 수 없고 손과 무릎을 펴서 몸을 밀어 올릴 수 없는 어린아이에게만 적합합니다. 최대 소아 체중: 9k (20 lbs).
- 이 스탠드는 기본 치수가 36cm x 69.9cm 또는 36cm x 76cm인 UPPAbaby 요람 2015 및 이후 모델에 사용할 수 있게 설계되었습니다.
- 수평을 이루고 고르며 물기가 없는 단단한 바닥에서만 사용하십시오.
- 어린아이가 블라인드나 커튼 끈에 손을 뻗어 닿거나 목이 졸릴 수 있는 창문이나 파티오 문 근처에 이 요람을 두면 안 됩니다.
- 요람/이동식 아기 침대와 스탠드 근처에서 다른 어린아이가 놀도록 내버려 두면 안 됩니다.
- 불꽃 자체 및 전열기, 가스 오븐 등과 같은 열원이 요람 바로 가까이에 있으면 매우 위험하니 너무 가까이 두지 않도록 하십시오.
- 제조업체에서 공급하지 않은 물품으로 제품에 수정을 가하거나 개조하는 경우 보증 범위에 들지 않는 불안정성 또는 구조적 손상을 초래할 수 있으니 수정 또는 개조를 가하면 '안 됩니다'.
- 사용 전에 어금없이 본 요람을 검사하고 이동식 아기 침대 또는 스탠드의 어느 부분이라도 부서지거나 찢기거나 탈락한 경우 혹은 훼손된 표가 나는 경우 요람을 사용하면 안 됩니다. 대체 부품을 사용하면 '안 됩니다'. 교체용 부품이나 설명서 여유분이 필요하시면 제조업체에 연락해 주십시오.
- 스탠드를 사용하지 않을 때는 접어놓거나 따로 두셔야 합니다.

질식 경고

- 끈은 질식을 유발할 수 있습니다! 후드 끈이나 고무 젓꼭지 끈과 같이 어린아이의 목에 줄이 감길 수 있는 물품을 놓아두면 안 됩니다. 요람이나 아기 침대 위에 줄을 매달아 놓거나 장난감에 끈을 달아서는 안 됩니다.

추락 위험

- 영유아가 손과 무릎을 펴서 몸을 밀어 올리기 시작하거나 제조업체의 권장 최대 체중인 9 kg (20 lbs) 중 어느 한쪽 기준에 먼저 도달한 경우 본 제품을 사용해서는 안 됩니다.
- 각 잠금장치가 제 자리에 맞아들어갔는지는 뚜렷하게 "찰칵"하는 소리로 판단할 수 있습니다.
- 운반 손잡이를 위로 끌어올려서 요람/이동식 아기 침대가 스탠드에 단단히 잠기고 고정되었는지 반드시 확인하십시오.

본 제품은 ASTM F 2194-16, EN1466:2014+AC:2015 규격으로 제조되었습니다.
"요람(bassinet)" 은 UPPAbaby 유모차와 함께 제공되거나 액세서리로 구매하는 부착용 요람/이동식 아기 침대를 일컫습니다.

⚠ חשוב

יש לשמור על ההנחיות לשימוש עתידי. יש לקרוא את ההנחיות בתשומת לב לפני השימוש. בטיחות ילדך עשויה להיות מושפעת באופן שלילי אם לא תפעל/י לפי ההנחיות.

⚠ אזהרה

- בטיחותו של ילד בידך.
- מוצר זה מתאים לילד שאינו יכול לשבת ללא עזרה, להתהפך לבד או להתרומם על שש בעזרת הידיים והברכיים. משקל מרבי של הילד: 9 ק"ג.
- מעמד זה מתוכנן להתאים למרכב השכיבה של UPPAbaby מדגם 2015 ודגמים משנים מתקדמות יותר, שממדי הבסיס שלו הם 36 ס"מ x 69.9 ס"מ ו-36 ס"מ x 76 ס"מ (מ).
- יש להניח על קרקע יציבה, אופקית, מאוזנת ויבשה.
- אין להניח את העריסה בקרבת חלון או דלת לחצר כך שהילד יכול להגיע לחוט המשמש לכריכה או לוולון שעלולים לגרום לחנק.
- אין לאפשר לילדים אחרים לשחק ללא השגחה ליד העריסה והמעמד.
- הנחת העריסה בקרבה מידיית ללהבות פתוחות ומקורות חום אחרים, כמו תנורים חשמליים, תנורי גז וכו', היא מסוכנת ויש להימנע מכך.
- אין לבצע התאמות או שינויים במוצר עם פריטים שלא סופקו על-ידי היצרן מאחר שהדבר עלול לגרום לחוסר יציבות או נזק מבני שאינם מכוסים באחריות.
- יש לבדוק עריסה זו באופן קבוע לפני השימוש, ואין להשתמש בה אם חלק כלשהו של העריסה או של המעמד שבורים, קרועים או חסרים, או אם ניכרים סימנים לנזק. אין להחליף חלקים. יש ליצור קשר עם היצרן כאשר עולה הצורך בחלק חלופי או כאשר נדרשות הוראות.
- כאשר המעמד אינו בשימוש, יש לקפל אותו או לאחסן אותו.

אזהרה מפני חניקה

- שוכים או חוטים עלולים לגרום לחנק! אין למקם פריטים עם שרוכים סביב צוואר הילד, כמו שרוכים של כובע או רצועות של מוצץ. אין לתלות שרוכים על עריסה או לחבר אותם לצעצועים.

סכנת נפילה

- אין להשתמש במוצר זה כאשר התינוק מתחיל להרים את עצמו לעמידת שש על הידיים והברכיים, או כאשר הוא הגיע למשקל המרבי המומלץ על-ידי היצרן, 9 ק"ג, המוקדם מבין השניים.
- יש לשמוע צליל "קליק" כדי להבטיח של מנגנוני הנעילה נמצאים במצב הנכון.
- תמיד יש לבדוק שהעריסה נעולה בבטחה למעמד על-ידי משיכתה כלפי מעלה בעזרת ידי העריסה.

מיוצר בהתאם לתקן ASTM F 2194-16, EN1466:2014+AC-2015.

עריסה" פירושה חלק העריסה המסופק יחד עם עגלת UPPAbaby או שנרכשה כאביזר עצמאי.

⚠ هام

يجب الاحتفاظ بالتعليمات للرجوع إليها في المستقبل. يجب دائمًا قراءة التعليمات بعناية قبل الاستخدام. فقد تتأثر سلامة الطفل في حالة عدم اتباع تلك التعليمات.

⚠ تحذير

- تعتبر سلامة الطفل مسؤوليتك الخاصة.
- هذا المنتج مناسب فقط للطفل الذي لا يستطيع الجلوس بلا مساعدة، أو التدحرج، أو دفع نفسه لأعلى على يديه أو ركبتيه. أقصى وزن للطفل: 9 كجم (20 رطلاً).
- يتم تصميم هذا الحامل ليلتزم سرير الوليد UPPAbaby طراز عام 2015 وجميع الطرز اللاحقة التي تعادل أبعاد القاعدة بها 14.1 بوصة × 27.5 بوصة (36 سم × 69.9 سم) و 14.1 بوصة × 30.2 بوصة (36 سم × 76 سم).
- اقتصر على استخدام أرضية ثابتة أفقية، وثابتة، وجافة.
- لا تضع سرير الوليد هذا بالقرب من نافذة أو باب فناء يمكن أن يصل الطفل فيه إلى سلك ربط أو ستارة ويختنق.
- لا تترك أطفالاً آخرين يلعبون بالقرب من سرير الوليد/سرير الطفل والحامل دون مراقبة.
- وجود مصادر لهب مكشوف أو مصادر أخرى للسخونة، مثل السخانات الكهربائية، وأفران الغاز وما إلى ذلك، بالقرب من سرير الوليد مباشرةً تمثل خطورة ويجب تجنبها.
- لا تقم بإجراء تعديلات أو تغييرات على المنتج باستخدام أجزاء غير موردة من الشركة الصانعة، لأن ذلك يمكن أن يتسبب في عدم الاستقرار أو حدوث تلف هيكلي لا يغطيه الضمان.
- افحص سرير الوليد هذا بصفة منتظمة قبل الاستخدام، ولا تستخدمه في حالة اكتشاف كسر أو تمزق في أي من أجزاء سرير الطفل أو الحامل أو فقدان أي منها، أو وجود أية علامات تدل على التلف. لا تستبدل الأجزاء. واتصل بالشركة الصانعة عند الحاجة إلى جزء بديل أو للحصول على تعليمات إضافية.
- في حالة عدم استخدام الحامل، فيجب طيه أو وضعه جانبًا.

تحذير الاختناق

- يمكن أن تتسبب الأحبال في الاختناق! لا تضع أجزاء بها حبل حول عنق الطفل، مقل أحبال القبعات أو أحبال اللهايات. لا تقم بتعليق أحبال حول سرير وليد أو مهد أو تربط الأحبال بلعب الأطفال.

خطر السقوط

- لا تستخدم هذا المنتج عند بدء الطفل في دفع نفسه لأعلى على يديه أو ركبتيه أو وصوله إلى طول القامة الأقصى الذي توصي به الشركة الصانعة، 20 رطلاً (9 كجم)، أيهما يحل أولاً.
- يجب سماع صوت "تكة" للتأكد من تواجد كل قفل في الوضع الصحيح.
- تحقق دائمًا من قفل سرير الوليد/سرير الطفل بشكل آمن على الحامل من خلال شد مقبص الحامل لأعلى n.

صنع لتلبية متطلبات المواصفات ASTM F 2194-16، EN1466:2014+AC-2015.

كلمة "سرير الوليد" تشير إلى ملحقة سرير الوليد/سرير الطفل الموردة مع عربة الطفل/عربة الرضيع من UPPAbaby أو التي يتم شراؤها ككماليات.

